

Eliminar los huevos de mosquitos de las paredes de recipientes de agua



— QUIÉN —

Miembros de la familia encargados del almacenamiento de agua.

— QUÉ —

Eliminar los huevos de mosquitos semanalmente de las paredes de los recipientes de agua de uso frecuente.

— POR QUÉ —

Los mosquitos que transportan el Zika ponen sus huevos en las paredes internas de los recipientes de agua.

HECHOS CLAVE

- Los recipientes de agua de uso frecuente son posibles criaderos del mosquito *Aedes aegypti*.
- El mosquito femenino adhiere sus huevos a las paredes internas de los recipientes de agua justo por encima de la línea de agua, y los huevos pueden ser difíciles de ver.
- La investigación ha demostrado que simplemente «limpiar» el recipiente no es suficiente; la técnica y los materiales a utilizar son críticos para reducir el número de huevos que podrían eclosionar.
- Se ha demostrado que el procedimiento «Untadita» es el más eficaz para eliminar los huevos, pero requiere una mezcla específica de detergente y lejía (cloro, lavandina) que debe enjuagarse (consultar Cómo eliminar los huevos de mosquitos correctamente; Técnica 1).
- Los hogares con escasos suministros de agua pueden aplicar solo lejía (cloro, lavandina) a las paredes de los recipientes, sin enjuagarlos ni vaciarlos (Técnica 2).
- Cepillar las paredes de los recipientes con un cepillo, pero sin detergente o lejía (cloro, lavandina) es menos eficaz, pero es mejor que no limpiarlos.

CÓMO ELIMINAR HUEVOS DE MOSQUITOS CORRECTAMENTE

- Identifique los recipientes del hogar utilizados para almacenar agua para uso a corto plazo, es decir, varias veces a la semana.

- Una vez identificados, reserve tiempo cada semana para eliminar los huevos de las paredes del recipiente.
- Utilice una de las cuatro técnicas siguientes, enumeradas en orden de eficacia, para eliminar los huevos de mosquitos de las paredes de los recipientes:

TÉCNICA 1 (MÉTODO «UNTADITA»): CEPILLAR LAS PAREDES DE LOS RECIPIENTES DE AGUA CON UN CEPILLO Y UNA MEZCLA DE DETERGENTE QUE NO CONTENGA AMONÍACO Y LEJÍA (CLORO/ LAVANDINA).

1. Mezcle lejía (cloro, lavandina) con detergente para ropa (que no contiene amoníaco) en cantidades iguales haciendo una pasta, sin agregar agua.
2. Con una esponja, aplique la mezcla en las paredes del recipiente. Si faltara mezcla para cubrir la totalidad de las paredes, prepare más mezcla.
3. Espere por los menos 10 minutos para que la lejía (cloro, lavandina) haga contacto con los huevos.
4. Utilizando un cepillo de cerdas duras de plástico, restriegue las paredes internas del recipiente con la mezcla durante al menos 5 minutos.
5. Enjuague las paredes del recipiente con agua para eliminar la mezcla de detergente y lejía (cloro, lavandina).
6. Repita estos pasos cada semana.

Nota: Si prefiere, vacíe el recipiente antes de aplicar la mezcla (no tiene que estar completamente vacío para empezar).

TÉCNICA 2: APLICAR LEJÍA (CLORO, LAVANDINA) DIRECTAMENTE A LAS PAREDES DEL RECIPIENTE DE AGUA.

1. Sumerja una esponja en lejía (cloro, lavandina) de uso doméstico. Se recomienda no diluir la lejía (cloro, lavandina) con agua.
2. Utilizando la esponja con lejía, untar la lejía (cloro, lavandina) en las paredes internas del recipiente, centrándose en el área sobre la línea de agua. Asegúrese de que esta área (sobre la línea de agua) esté bien cubierta con lejía (cloro, lavandina).
3. Si el recipiente está vacío, vierta un poco de lejía (cloro, lavandina) para cubrir el fondo del recipiente, también.
4. Deje que la lejía (cloro, lavandina) se seque durante 15 minutos (deje pasar más tiempo si la lejía [cloro, lavandina] hubiera sido diluida con agua antes de aplicarla).
5. Proceda con el llenado de agua en el recipiente tal como lo había previsto.
6. Repita estos pasos cada semana.

Notas:

- Esta técnica puede utilizarse sin vaciar o enjuagar el recipiente de agua. No está destinada a purificar agua potable ni a matar larvas de mosquitos que viven en el agua; está destinada a matar los huevos adheridos a las paredes interiores del recipiente.
- Coloque el cloro directamente en las paredes del recipiente; no lo vierta al agua.
- Utilice sólo cloro, no detergente o jabón.
- No se necesita restregar las paredes del recipiente.

TÉCNICA 3: REFREGAR/CEPILLAR LAS PAREDES DEL RECIPIENTE CON DETERGENTE.

1. Si es posible, vacíe completamente el recipiente de agua y, si es posible, deseche el agua, ya que puede contener larvas o pupas. Si queda todavía agua en el recipiente cuando se refriega, los huevos pueden desalojarse, hundirse en el agua del recipiente y aún pueden producir larvas.
2. Utilizando un cepillo de cerdas duras de plástico, con jabón o detergente, refriegue/cepille bien con movimientos circulares las paredes internas del recipiente especialmente las partes inmediatamente arriba y debajo de la línea de agua para desprender los huevos pegados en las paredes.
3. Si fuese posible, restriegue también el fondo del recipiente para remover el sedimento, algas y hojas que se acumulan y que podrían alimentar las larvas.
4. Repita el proceso una vez por semana.

Nota: Utilice esta técnica si no se pueden practicar las Técnicas 1 o 2.

TÉCNICA 4: REFREGAR/CEPILLAR LAS PAREDES DEL RECIPIENTE SOLAMENTE CON CEPILLO.

1. Vacíe completamente el recipiente de agua y, si es posible, deseche el agua, ya que puede contener larvas o pupas.
2. Use un cepillo de cerdas de plástico duro para eliminar los huevos de las paredes del recipiente vacío.
3. Refriegue/Cepille firmemente las paredes del recipiente con movimientos circulares.
4. Enjuague el recipiente por completo, ya que los huevos despegados de las paredes pueden caer en el recipiente y eclosionar si no se destruyen y eliminan.

Nota: El solo cepillar las paredes del recipiente es la técnica menos recomendada, pero puede ser necesaria si no hay detergentes o lejía (cloro, lavandina) disponibles. Es mejor que no limpiar el recipiente.

CONSEJOS PARA PROMOVER ESTE COMPORTAMIENTO

- Céntrese en los miembros de la familia encargados de mantener los recipientes de almacenamiento agua de uso frecuente.
- Aliente a las familias a escoger un día cada semana que más les convenga para eliminar los huevos de mosquitos de los recipientes, para que se convierta en un hábito.
- Aclare cómo es que las técnicas para eliminar los huevos de los recipientes de agua son diferentes de las actividades generales de limpieza realizadas en el hogar.
- Recuerde a las familias que la técnica y los materiales específicos utilizados son cruciales para reducir el número de huevos que pueden eclosionar.
- Ayude a las familias a escoger cuál de las cuatro técnicas de limpieza utilizar identificando si el hogar puede vaciar los recipientes de agua semanalmente y qué materiales tiene: cepillo de cerdas duras, detergente en polvo para ropa y/o lejía (cloro, lavandina) (consultar Cómo eliminar huevos de mosquitos correctamente).

EVIDENCIA DE RESPALDO

- Fernández E. A. et al., “Trial of a community-based intervention to decrease infestation of *Aedes aegypti* mosquitoes in cement washbasins in El Progreso, Honduras,” *Acta tropica* 70(2):171-83.
- Hiscox A. et al., 2013 “Risk factors for the presence of *Aedes aegypti* and *Aedes albopictus* in domestic water-holding containers in areas impacted by the Nam Theun 2 hydroelectric project, Laos,” *American journal of tropical medicine and hygiene* 88(6):1070-8.
- Leontsini E. et al., 2004. “Negociación de PRÁcticas Mejoradas – NEPRAM (Negotiation of Improved Practices): The development of a national behaviour change strategy for community-based prevention of dengue fever in the Dominican Republic,” *Dengue bulletin* 28 (Suppl.).
- Morales-Pérez A. et al., 2017. “*Aedes aegypti* breeding ecology in Guerrero: Cross-sectional study of mosquito breeding sites from the baseline for the Camino Verde trial in Mexico,” *BioMed central public health* 17(1).
- Overgaard H. J. et al., 2017. “A cross-sectional survey of *Aedes aegypti* immature abundance in urban and rural household containers in central Colombia,” *Parasites & vectors* 10(1):356.
- Phuanukoonnon S., I. Mueller, and J. H. Bryan. 2005. “Effectiveness of dengue control practices in household water containers in Northeast Thailand,” *Tropical medicine & international health* 10(8):755-63.
- Sherman C. et al., 1998. “La untadita: A procedure for maintaining washbasins and drums free of *Aedes aegypti* based on modification of existing practices,” *American journal of tropical medicine and hygiene* 58(2).
- Vannavong N. et al., 2017. “Effects of socio-demographic characteristics and household water management on *Aedes aegypti* production in suburban and rural villages in Laos and Thailand,” *Parasites & vectors* 10(1):170.
- Wanti W. et al., “Container positivity and larva distribution based on the container characteristics,” *International journal of public health science* 6(3):237-42.
- World Health Organization (WHO). 2003. *Guidelines for Dengue Surveillance and Mosquito Control*, 2nd ed. Manila: WHO Regional Office for the Western Pacific.

AGRADECIMIENTOS

Este PDF se produjo como parte de una guía en línea que fue desarrollada por Population Reference Bureau (PRB), un socio del consorcio RESEARCH de Breakthrough. La guía se basa en dos informes de Breakthrough ACTION + RESEARCH, “Guía de contenido de especificaciones técnicas para comportamientos con alto potencial para prevenir el Zika” y la Matriz de comportamiento de prevención del Zika. Reshma Naik, director del programa en PRB, brindó orientación técnica para la guía en línea y Lori Ashford, consultora independiente, desarrolló el contenido basándose en informes técnicos escritos por el personal de Breakthrough ACTION + RESEARCH. El equipo de Breakthrough ACTION + RESEARCH fue coautor de los informes técnicos originales y revisó la guía en línea para verificar la precisión técnica: Paul Hewett y Jessie Pinchoff del Consejo de Población; Martha Silva de la Escuela de Salud Pública y Medicina Tropical de Tulane University; y Gabrielle Hunter, Alice Payne Merritt y Priya Parikh del Centro de Programas de Comunicación Johns Hopkins. El equipo agradece a Arianna Serino de USAID por su valiosa contribución; Heidi Worley y Peter Goldstein de PRB por el apoyo editorial; Jessica Woodin de PRB por el diseño gráfico; Pamela Mathieson y N’Namdi Washington de PRB por la producción del video; Traducciones Alfa Omega por la traducción al español; Mary Alice Jackson del Consejo de Población por la revisión en español; y Automata Studios por el desarrollo web. La guía ha sido posible gracias al generoso apoyo del pueblo estadounidense a través de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) bajo los términos del Proyecto Breakthrough RESEARCH (No. AID-0AA-A-17-00018). Los contenidos son de responsabilidad de Breakthrough ACTION + RESEARCH y no reflejan necesariamente los puntos de vista de USAID o del gobierno de los Estados Unidos.

ACERCA DE BREAKTHROUGH ACTION+RESEARCH

Breakthrough ACTION y Breakthrough RESEARCH son los programas emblemáticos de USAID para el cambio social y de comportamiento que tienen como objetivo aumentar las prácticas prioritarias de salud para mejorar los resultados en materia de salud y desarrollo.

CITA SUGERIDA

Breakthrough ACTION+RESEARCH, «Priority Behaviors to Prevent Zika Transmission», (Washington, DC: Population Reference Bureau, 2018), disponible en <http://www.breakthroughactionandresearch.org/zika-prevention>.

CRÉDITOS DE FOTOS

Proyecto USAID: El uso innovador del *care group model* junto con mHealth para reducir la transmisión del virus de Zika y mejorar la respuesta del compromiso comunitario en Nicaragua, tomada en Nicaragua.

FOR MORE INFORMATION, VISIT:

breakthroughactionandresearch.org/zika-prevention

